

I

to the end of the world

I show you the pulse in the scars of my body

the holocaust of every night

the mandrakes that grow between the nearly virgin fingers of the hangman  
incomprehensible victims of the violent history of the triumphant

the miracle of the days and nights like an oozing wound

to the end of the world

the angel's stumps are made of porcelain

the sutures are made of cornaline

at the end of the staircase dreams fall like pins on the mother's face as she watches  
the dissected flight of beetles

pain lives in the offspring latent like a false sleeper

to the end of the world

all hearts wrap themselves in ever more mute words

the world is in chaos but I allow all stairs to fall into the void

to the great moments and moments of years as if nothing were happening out  
there

orange branches burn in the house

the butterfly wings

the tears that have dried and the fresh ones

inherited fragments

the tar I don't know how to remove as it is so stuck to my fingers

useless dresses the siblings' childhood and adolescence

love's replies are infinite and are manifested on the lake's surface on the white  
chant of paper on the scars

they sleep safe from chaos and we feel we did something great together  
after the end of the world I will ask that the mutilated angels light and the scars of  
the dowry stay with us

I

al fin del mundo

te muestro el pulso de cada cicatriz de mi cuerpo

el holocausto de las noches

las mandrágoras que crecen entre los dedos casi vírgenes de los verdugos víctimas  
incomprensibles de la violenta historia de los vencedores

el milagro de los días y las noches como una herida que brota

al fin del mundo

los muñones de los ángeles son de porcelana

las suturas de cornalina

al final de la escalera los sueños se precipitan como alfileres sobre el rostro de la  
madre que contempla el vuelo disecado de los escarabajos

el daño habita latente como un falso durmiente en los hijos

al fin del mundo

todos los corazones se envuelven en palabras cada vez más mudas

el mundo es un caos pero yo dejo que todas las escaleras se precipiten al vacío  
por momentos grandes momentos de años es como si no pasase nada ahí afuera

en la casa arden las ramas del naranjo

las alas de las mariposas

las lágrimas secas y las frescas

fragmentos heredados

la brea que no sé como limpiar de tanto pegada a los dedos

vestidos inútiles infancias y adolescencias de los hermanos

las replicas del amor son infinitas se manifiestan en la superficie del lago en el  
canto blanco del papel en las cicatrices

duermen a salvo del caos y sentimos que hicimos algo grande juntos

tras el fin del mundo pido que los ángeles mutilados la luz y las cicatrices del ajuar  
nos acompañen